

Armando Roa Vial (Santiago, 1966). Poeta, ensayista y traductor. Ha publicado *Cartas a la Juventud* y *La Invención*, este último en colaboración con Jorge Tellier; los poemarios *El Hombre de Papel* y *Otros Poemas* y *El Apocalipsis de las Palabras/La Dicha de Enmudecer*. Ha realizado también traducciones de Robert Browning y Ezra Pound.

NOTA PRELIMINAR

NOTA A LA EDICIÓN DEFINITIVA

Los trabajos agrupados en este libro, escritos entre 1993 y 2006, aspiran a ser un ejercicio de admiración en torno a los autores que en él se reúnen. La presente edición busca mejorar aún más la ya presentada como definitiva en 2008, corrigiéndose errores en las citas y referencias (he vuelto, en ocasiones, a las citas originales), precisándose ciertos puntos de vista y ampliando la muestra de ensayos con algunos textos inéditos. También he sacado algunos textos pequeños agregados en la segunda edición, en aras a mantener una coherencia en la parte ensayística. He revisado las traducciones y también he agregado notas que, sin afán de ser exhaustivas, pueden orientar al lector.

El artículo sobre Browning fue publicado en la separata “Rabí Ben Ezra”, y el de Trakl en el suplemento *Artes y Letras* del diario *El Mercurio*, ambos en versiones preliminares; la traducción del anónimo “La sepultura” y de “Dos poemas ingleses” de Borges, aparecieron en su primera versión en revista *Proa*.